



Il Notiziario Magico

The Magic News

18 ottobre - October 18th 2008
124^a Riunione



Sabato - Saturday

Editors: Cristina Angeloni, Andrea Baioni, Aldo Ghiurmino, Rudi Miserocchi, Emanuele Spinella, Nada Carli, Erika Carmini, Cristian Loria, Paolo Giacomazzi

Il Close-up chiama, l'Italia risponde Close up calls, Italy answers

Arthur Trace, Oscar Munoz, Francesco Scimemi, Olmac, Giacomo de Carlo, Raul Cremona si sono esibiti nelle 3 sale dando dimostrazione delle loro abilità e della loro simpatia.

Finalmente un gala in cui si sono confrontati alla pari (sia in numero che in bravura) artisti italiani e stranieri. Da sottolineare la consueta contagiosa euforia di Francesco Scimemi, l'eleganza di Munoz, la tecnica di Olmac, l'originalità di Trace, il patriottismo di De Carlo e la showmanship di Raul Cremona. Hanno presentato Emanuele Spinella, Andrea Baioni e Gigi Bellin, ha tradotto Aldo Ghiurmino

Arthur Trace, Oscar Munoz, Francesco Scimemi, Olmac, Giacomo de Carlo, Raul Cremona performed in 3 different rooms, showing their skills and sympathy.

Finally we have seen in a gala Italian artists performing at the same level of the international magicians. To highlight the contagious euphoria as usual of Francesco Scimemi, the Munoz's elegance, Olmac's technique, Trace's originality, De Carlo's patriotism and Raul Cremona's showmanship. The MCs were Emanuele Spinella, Andrea Baioni and Gigi Bellin, translator Aldo Ghiurmino



Programma Program

9.00-18.00
Registrazione
Registration Open
Piano terra / Ground Floor

9.00-19.30
Apertura fiere magiche
Dealers Open
Piano terra / Ground Floor

10.00 - 13.00
Concorso da scena
Stage competition
Teatro / Theatre

14.30 - 15.30
Conferenza / Lecture
Olmac
Teatro / Theatre

16.30 - 17.30
Conferenza / Lecture
Raul Cremona
Sala Verona

21.00 - 23.30
Gala Show
Teatro/Theatre

La Gioconda rapita Monnalisa Kidnaped



Dopo alcune ore è rientrato l'allarme per la sparizione della Gioconda che era stata denunciata da TabascoMagic. In realtà si è scoperto che era uno scherzo. Il quadro puzzle era stato spostato in bella mostra nella hall del Hotel Alexander. Tanta paura per nulla!!

After few hours it was solved the mystery of Monnalisa missing, claimed by TabascoMagic. It was only a joke. The puzzle painture was moved to the hall of Hotel Alexander. Fear for nothing!!

Italians do it better



Avvisi importanti Important notices

Domenica mattina alle 10.45 nella sala Verona si terrà la conferenza di David Kaplan.

On Sunday morning at 10.45 in Verona hall there will be Kaplan lecture.

Gossip Corner



Matteo Cucchi, artista del gala dinner di giovedì finalmente "cuccato" con la fidanzata.

Matteo Cucchi, performer of the gala dinner show, at the end spotted with his girlfriend

Quello che avete visto o che avete perso What you have seen or what you have lost

Arthur Trace

La presentazione è più importante del semplice trucco: stabilire una relazione con il pubblico per non farlo concentrare sulla soluzione del gioco. Partendo da questa idea, Arthur Trace ha presentato 5 effetti classici reinterpretati in chiave moderna: il sogno dell'avaro, la levitazione della banconota, i bussolotti, la localizzazione di una carta e l'ACAAN. La lunga parte teorica è stata "sofferta" da una piccola minoranza di pubblico, ma la maggior ha apprezzato questa interessante dettagliata analisi.



The presentation is more important than the trick: create a relationship with the audience and distracts them from discovering the trick. To demonstrated this idea Arthur Trace has showed 5 classic effects reinterpreted in a modern way: miser's dream, floating bill, caps and balls, card location, and ACAAN. Just a little bit longer the theory part, but appreciated these interesting analysis.

Oscar Munoz



Anelli cinesi, carte, palloncini, foulard, palline, appendiabiti, FP, corde, nevicata, forbici, bacchetta magica, Nessuno dei classici oggetti magici è stato dimenticato da Oscar Munoz in questa brillante conferenza. Ha mostrato buone manipolazioni di cui alcune originali come il Pirouette Change. La conferenza è stata tradotta da Alessandro Rivetti.

Chinese rings, balloons, foulards, balls, snow, scissors, magic wands, ... No one of the classic magic objects have been forgotten by Oscar Munoz in this brilliant lecture. He showed good manipulations like his original Pirouette Change. The lecture was translated by Alessandro Rivetti.

Dealer Show

Enorme successo per il dealer show condotto da Francesco Scimemi e Piero Ustignani. Esilaranti le gag e le parodie che i due presentatori hanno messo in scena tra un dealer e l'altro.

Great success for the dealer show presented by Francesco Scimemi and Piero Ustignani. Appreciated the crazy gags and parodies performed by them.

Participants:

Festival, Magic Museum Rossi, Tabasco Magic, Vladimir, Gianfranco Cappelli, Vittorio Marino, Magic Planet, Tony binarelli e Domenico Dante, U.G.M.-Y.Yamamoto, Astor Magic, Mahka Tendo, La Boutique de l'Illusion, Jupiter, Caiani, Zoran Nicolin, Bob Little.



Vinci un ingresso ad Abano 2009 Win a free Abano 2009 admission

In sala Vicenza dalla 9.00 alle 15.30 verranno proiettate alcune foto scattate al Congresso di Abano Terme 2007. A voi il compito di individuare le **3 foto intrusive** (es.: particolari modificati, foto non scattate nella edizione 2007, etc.) e scrivere i vostri dati e gli errori individuati sui moduli che trovate accanto allo schermo. Non dimenticate di inserirli nell'urna, potrete vincere un ingresso gratuito al Congresso di Abano Terme 2009. I risultati verranno pubblicati nell'edizione del Notiziario Magico di domenica mattina.

In Vicenza Hall from 9.00 to 15.30 some pictures of Abano 2007 will be shown. Try to spot the 3 fake/intruder photos (for example: modified photos or not taken in 2007, etc.). Fill the form writing the 3 mistakes and you'll win a free admission for Abano Terme Convention 2009. The results will be published on Sunday morning edition of Th Magic News.

Chi l'ha visto? Who have seen he?

Sono trascorse parecchie ore da quando il famoso Gallo Palermitano "Francesco Scimemi" non da più notizie. L'ultima volta è stato visto con un termometro che cercava di misurare la febbre ad un Delfino in compagnia del mago Jabba. Chi lo avesse visto è pregato di comunicarlo alla reception.



Missing famous chicken from Palermo. After many hours, no news about Francesco Scimemi. Last time was spotted while he was taking the temperature to a dolphin helped by Mago Jabba. If you have any news please contact register desk.



ZigZag Photo



A chi appartengono i pezzi? Soluzione nel prossimo numero

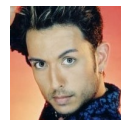
Who the pieces belong to? Solution in the next issue

Soluzione del ZigZagPhoto di venerdì:

Solution of Friday ZigZagPhoto:



Pilou



Cyril



D. Sousa

Il Presidente incontra... i giovani

Si ripete l'iniziativa di successo che ha portato allo start-up di Progetto Giovani, a riprova della grande attenzione che il CMI rivolge ai prestigiatori che vogliono affermarsi nel contest nazionale ed internazionale.

Domenica mattina alle ore 11 in Sala Stampa il Presidente Domenico Dante sarà a disposizione di tutti coloro che vorranno porre domande, fare proposte e chiedere consigli. Una occasione per confrontarsi ed avere informazioni su Progetto Giovani